

# U.F.R.B.A.N.I.

SEPTEMBER 2016

Interna revija Javnega holdinga Ljubljana, javnih podjetij in Mestne občine Ljubljana

Štiriperesna  
deteljica

**Na voljo 24 ur  
na dan**

Novosti

**Novo stanovanje,  
moj dom**

**Kjer je volja,  
je zelena pot**

Trajnostna mobilnost

**Pravljicnih  
sedem**

Interna revija  
JAVNEGA HOLDINGA Ljubljana,  
javnih podjetij in Mestne občine  
Ljubljana

JAVNI HOLDING  
Ljubljana, d.o.o.  
Tel.: 01 474 08 23  
urban@jhl.si  
www.jhl.si

Uredništvo  
Justina Simčič  
Nina Šibič  
Tina Berčič

Produkcija  
LALITA, d.o.o. IR1

Naslovnica  
Cankarjeva ulica  
fotografija Lalita

Naziv Ljubljana Zelena prestolnica Evrope 2016 pomeni izjemno čast, a hkrati tudi zavezo, da sledimo zastavljenim ciljem in primere dobre prakse širimo naprej. Interno revijo Urban smo natisnili na papir, ki ustreza ekološkemu standardu FSC CoC. Certifikat FSC CoC prispeva k varovanju okolja in trajnostnega razvoja, saj omogoča sledljivost surovin od gozda do končnega uporabnika ter tako zagotavlja odgovorno ravnanje z okoljem.

## Dirigenti za volanom

Kultura v Ljubljani je na visoki ravni, sploh, ko pomislimo na več kot 14.000 kulturnih dogodkov letno. Tako lahko uživamo v raznoliki ponudbi kulture za vse okuse in generacije kar na javnih prostorih – prenovljenih trgih, živih ulicah, zelenih parkih in urejenih nabrežjih – in jo tudi znamo »kulturno« spremljati. Zakaj pa tega kulturnega vzdušja nekateri ne znajo prenesti na cesto? Tudi tej temi se posvečamo septembra, ko je bogat program Zelene prestolnice Evrope 2016 in 15. Evropskega tedna mobilnosti posvečen trajnostni mobilnosti in kakovosti zraka.

Prometna kultura in z njo povezana varnost zadeva vsakogar in vsak lahko sam prispeva k dvigu obeh na višjo raven. Ključ je v spoštovanju in priznavanju sebe ter drugega, v sobivanju – kot velja tudi za druga področja življenja. No, pa saj smo že pokazali, da znamo: recimo na prenovljenem osrednjem delu Slovenske ceste, kjer se v sožitju gלבamo pešci, kolesarji in uporabniki javnega prevoza. Morda se ne zavedamo, da smo sami tisti, ki oblikujemo bogat kulturni program na prometnih površinah, ki bi lahko bil vrhunska klasika ali popularna zabavna glasba (v okus posameznika se ne spuščam), zagotovo pa ne divje razbijanje po pločevinastih inštrumentih brez ritma in melodije. Pa vendarle mnogi – zanimivo, tako besneti sem doslej videla samo avtomobiliste – to počnejo. Če berem z ustnic, ko ob čakanju pri semaforju opazujem njihovo vedenje, lahko ugotovim, da je energično norenje, pospremljeno s koreografranim kriljenjem, v bistvu spev kletvic in zmerljivk, ki si ga tukaj ne drznem zapisati. Nerodno mi je priznati, ampak nekoč sem bila sama avtomobilistka (ker sem imela pač svoj avto in se mi je zdelo enostavneje prevažati po mestu z njim, kasneje pa ugotovila, da se motim), tako da po eni strani razumem, kako je, ko te prime, da »podirigiraš« vozilu pred sabo, misleč, da si olimpijski prvak v var(č)ni vožnji in, kot Martin Krpan, močan in poln soli, ki jo lahko stresaš po pameti drugih.

Na cestah je mogoče opaziti, da nekateri prometni udeleženci vendarle vzdržujejo dobršno mero strpnosti, drugi pa izkazujejo premoč. Psihologi pravijo, da ljudje vozijo tako, kot živijo: nekateri so mirni, dosti pa je tudi razgrajačev v krepkih in velikih avtomobilih. No, tega pri kolesarjih ni. Pri teh velja, da bolj ko je »zgonjen bicikel od dedka«, bolj simpatičen je njegov voznik. In za temi se veliko rajši obrnem kot za hrumenjem jeklenih konjičkov, priznam. Prav ta romantična nota je bolj izpostavljena pri tistih, ki se po mestu premikajo trajnostno: na kolesu ali peš, pa tudi na avtobusu in vlaku, lahko spoznaš koga zanimivega ali srečaš nekoga, ki ga že dolgo nisi, se razgledaš po okolici, spoznaš dele mesta, ki jih iz avtomobila ne moreš, vonjaš sveže pokošeno travo in užiješ sonce, opazuješ pestro dogajanje v mestu in si DEL njega. Te oblike mobilnosti so tudi ne samo koristne za okolje, zdravje in denarnico, temveč tudi prispevajo k družabnosti, saj nisi odtujen, živčen in jezen, kot pogosto v avtomobilu. A priznati je treba, da tudi kolesarji nismo povsem nedolžni: opažam vse bolj ognjevito vedenje kolesarjev, ki si, ker nas je vse več, želimo izboriti svoj prostor v mestu in spoštovanje močnejših. Vsekakor smo tudi sami dolžni spoštovati druge, predvsem pešce tam, kjer imajo oni prednost – v območju za pešce. Tam nikoli ne zvončkkljam, naj se mi umaknejo. Rajši se jim pridruživim na kaki kulturni prireditvi.

Vita Kontić,  
Odsek za odnose z javnostmi MOL



# Na voljo 24 ur na dan

Želja ugoditi uporabniku zahteva od nas vse večjo pripravljenost in vse bolj je temu prilagojen delovnik. Pri nekaterih je to občasno, pri drugih pa del življenja. Težko je doumeti, kakšna fizična in psihična prilagoditev je potrebna za delo po nestalnem urniku. Zato s ponosom predstavljamo sodelavce v javnih podjetjih in vsaj nekatere od mnogo služb, kjer skrbijo za to, da je Ljubljana preskrbljena z vsemi potrebnimi storitvami. Ti sodelavci skrbijo za nemoteno delo 24 ur na dan, sedem dni v letu – in to brez posebnega »pompa«. Bi bil pa nepredstavljivo velik, če jih ne bi bilo...



Srečko Djukić je tudi svetovni prvak v vožnji z avtobusom (tretji z leve)

drug problem... Sodelujemo, da je bolj prijetno delat in da je mesto lepo.«

**Sadmir Muhić** je komunalni delavec, ki po večernih prireditvah čisti mestno središče. »Najbolj pestro je po silvestrovanju in tudi kdaj poleti, po kakšnih koncertih, ko je veliko ljudi na enem mestu in imamo s fanti veliko za počistiti. Včasih nas pobara kakšen »jutraničnik« in prosí za pometalni stroj, da bi se peljal en krog po Ljubljani. Ali pa »kao« štopajo, ti pa potem s pometalcem po polžje pripelješ mimo ... Včasih se prav nasmejimo idejam in predlogom ponočnjakov,« je povedal Sadmir.

## Da vedno deluje vse Ljubljanska parkirišča in tržnice



V Centru za upravljanje so operaterji na voljo 24 ur, zato smo lahko brez skrbi, če imamo težave pri parkiranju ali s potopnimi količki.

**D**elo, ki poteka v turnusu, je znan tudi ženskam. **Vesna Kolčan** dela v Centru za upravljanje kot operaterka v nadzornem centru, kjer je na voljo pomoč uporabnikom 24 ur na dan na področju parkirišč, parkiranih hiš in potopnih stebričkov. Prav tako nadzorujejo delovanje semaforjev v Ljubljani in ob morebitnih napakah obveščajo ustrezne službe.

Vesna pravi, da se je na turnusno delo privadila, vendar z leti težje prenaša spremembo življenjskega ritma vsak teden. V takšni službi se zgodi marsikaj: dogajajo se posebne situacije, kot so razni zapleti na potopnih stebričkih, na zapornicah parkirišč itd. Vesna pravi, da vsekakor ni dolgčas pri takem delu... Povedala je še, da je ponosna na delo, ki ga opravlja, saj se zaveda, da je na sodelavcih v tej službi velika odgovornost: naprave (semaforizacija in parkirišča) morajo vedno delovati nemoteno in v primeru okvar morajo le-te čim prej odpraviti. A Vesna kljub temu opravlja delo z veseljem; težko ji je samo takrat, ko res pride do okvare na sistemih in ljudje postanejo nestrpni že, če morajo trenutek čakati – takrat si želi, da ne bi bila tam.

Tudi takrat, ko se eni pripravljajo na praznovanje novega leta, mora ekipa v službo... Vesna se s tem ne obremenjuje več: »Sčasoma se navadiš in ne razmišljaš več o tem. To je pač slaba stran službe, najdejo pa se tudi pozitivne.«

Doda še: »Kadar je stranka pripravljena na normalen način predstaviti problem, rešimo večino primerov, saj se da z lepo besedo marsikaj doseči, tako ali drugače. Žal pa je vse več ljudi, ki nimajo več osnovne kulture obnašanja, nobe-nega spoštovanja in razumevanja.«

## Pelje od ponedeljka do nedelje Ljubljanski potniški promet

**V**Ljubljani imamo odlično organiziran javni prevoz. Za to skrbijo sodelavci, ki so se na izmensko in nočno delo navadili, kljub temu, da delo ni vedno najbolj enostavno in da je tudi zelo stresno. Svoje delo v turnusih opravljajo z veseljem.

**Srečko Djukić** pravi: »Turnuse z družino usklajujem, kolikor je le mogoče. Navadil sem se na svoje delo. Če človek ve, kaj je njegovo delo, potem mu je vse v zadovoljstvo. Od 2006 sem na delovnem mestu nadzornika prometa (spremljanje prometa preko sistema sledenja), kar je zelo zahtevno delo, saj si odgovoren za to, da se lahko vsi naši potniki pravočasno pripeljejo na svoj cilj potovanja, obenem pa rešuješ prometne zadeve. Zaradi narave dela lahko prihaja do nenavadnih, zanimivih, stresnih in mirnih situacij, ne glede na to, ali je služba v nekem normalnem delovnem času ali v času dežurstva, ponoči. Promet je »živa« stvar in prav zaradi tega dan ni dnevu enak. Prav to pa je čar moje službe.«

## Tudi ponoči do vsakega praga Snaga

**D**ežurnih služb nimajo; vseeno delajo tudi ob koncih tedna, ponoči in ob praznikih. Zabojnike za odpadke namreč praznijo po urniku ne glede na to, ali je delovni ali praznični dan, za (vnovično) urejenost mestnih ulic pa poskrbijo tudi ponoči ali zgodaj zjutraj, ko prizorišča koncertov ter drugih prireditev zapustijo še zadnji gostje.

**Hasan Handanagić** je voznik kombija, s katerim prazni in čisti okolico podzemnih zbiralnic v mestnem središču tudi ob koncih tedna; ob vikendih najraje dela zjutraj, ker je v peš coni takrat manj ljudi. Dodal je še: »Najrajši srečam »kavalirje«, da se malo pohecamo in kakšno rečemo. Pa pomagamo si. En ve, kje je kakšen dogodek, da ne moreš mimo, drugi opozori na kakšen



Na Rakitni je treba po nevihtni noči preveriti delovanje naprav. (foto: arhiv JP VO-KA)

## Pitna voda, dobra organizacija

### JP Vodovod-Kanalizacija

Voda ni več samoumevna dobrina. Vsi se zavedamo, da je pitna voda zaklad. Da nam je na voljo v vsakem trenutku kar iz pipe skrbijo sodelavci JP VODOVOD-KANALIZACIJA, kjer je prav tako kar nekaj dežurnih služb.

Sodelavec 24 urne dežurne službe, Službe vzdrževanja vodarn, **Niko Rupič**, vodja izmene, je povedal:

»Tu sem zaposlen že 24 let. Delo dežurnega vodje izmene se vedno prične s pogovorom s sodelavci in s seznanitvijo s trenutnim stanjem vodovodnih objektov in naprav. Na osnovi prejetih informacij določimo prioritete, nato pa odidem na teren, da odpravim morebitne napake in preverim delovanje objektov, za katere skrbim. Poznati moram delovanje mnogih naprav, ker sem na terenu večinoma sam in odvisen od svojega znanja ter iznajdljivosti. Veliko časa preživim v avtomobilu, zato sem postal dober poznavalec Ljubljane in okolice. Terensko delo ima dobre in slabe plati. Neugodne vremenske razmere niso izgovor. Za vselej se mi je vtisnilo v spomin, ko smo se s sodelavci v noči žledoloma stežka prebijali do objektov, okrog nas pa so se z zastrašujočimi zvoki lomila drevesa in padale veje.«

## V vsakem trenutku bodo ob strani stale

### Žale

Žale so podjetje, ki spremlja naša življenja ob različnih trenutkih. Ob strani nam stojijo tudi s svojo dežurno službo, ko se soočimo s smrtjo. Njihova dežurna služba poskrbi za vse potrebno. O tem smo se pogovorili z Harijem Medvedom, ki dela v dežurni službi JP Žale:

»Na tem delovnem mestu nas je zaposlenih 5, naš uradni naziv je Receptor-vratar-čuvaj in v podjetju spadamo v Pogrebno dejavnost. Na tem delovnem mestu imamo prvi stik s svojci, ki so izgubili svojega bližnjega. Učinkovita komunikacija omogoča, da svojci slišijo in razumejo naša sporočila in da tudi mi razumemo njih, ki so se znašli v teh težkih trenutkih, zato je pomemben del celostne slike našega podjetja. Kot vsaka 24 urna dežurna služba tudi naša zahteva različen turnus, ki je v treh izmenah po 8 ur. Turnus poteka tako, da delamo 4 dni v jutranji, 4 dni v popoldanski, ter 4 dni v nočni izmeni. Po tem turnusu smo dela prosti 4 dni.«

**Hari Medved** je na tem delovnem mestu že skoraj 25 let in je z delom zadovoljen. Pravi, da izmensko delo na njegovo počutje vpliva tako, da ima predvsem po nočni izmeni nekaj časa porušen bioritem, (npr. kljub zaspanosti jutraj ne more takoj zaspati). »Jutranja in popoldanska izmena pa mi glede počutja ne predstavljata nobenih težav,« še doda.

Pove še: »Z družino pogrešamo predvsem moje proste sobote in nedelje pa tudi praznike, saj jih je na tem delovnem mestu bolj malo, ampak takšna je pač služba in s tem se je treba sprijazniti.«



Hari Medved je že 25 let v ekipi, ki pomaga svojcem umrlih.



Štefan Šimunič je ponosen na svoje sodelavce, ki skrbijo za nemoten proces dela 24 ur na dan, vse dni v letu.

## Na voljo že zarana

### Energetika Ljubljana

V Energetiki Ljubljana skrbijo za nemoteno oskrbo z energijo vse leto. Zmotna je misel, da ob toplejših dnevih tudi ogrevalni sistem ugasne... Resnica je daleč od tega. V Energetiki Ljubljana za nemoteno oskrbo delujejo službe vse leto, vsak dan. Eno izmed dežurnih služb v tej družbi je predstavil Štefan Šimunič, vodja službe za obratovanje v enoti TE-TOL. Tudi tu delo poteka 24 ur na dan, vse dni v letu. Brez te službe ne bi bilo proizvodnje ogrevne toplote za ogrevanje stanovanj in poslovnih prostorov ter tople vode; ne bi bilo tehnološke pare, ki oskrbuje Yulon in Klinični center Ljubljana, ne bi bilo električne energije...

Proizvodnja teče vseskozi, da je zagotovljena dobava energije. Proizvodne naprave upravljajo sodelavci, ki morajo delati dopoldne, popoldne, ponoči, v času vikenda in praznikov.

Delo zahteva poznavanje zahtevnih proizvodnih naprav in pripravljenost posameznika na izmensko delo. Jutranja izmena se začne ob 5.30, popoldanska ob 13.30 in nočna ob 21.30 uri. **Štefan Šimunič** je povedal: »Svoje obveznosti do družine je potrebno podrediti delovnim zahtevam. Veliko sodelavcev si seveda želi, da bi lahko opravljali svoje delo samo v dopoldanskem času, pa to ni možno.«

Proizvodne naprave v Energetiki obratujejo 8.760 ur na leto. Zgodi se, da se kakšna tudi pokvari. V takih primerih morajo sodelavci v najkrajšem možnem času zagotoviti pogoje za popravilo in zagotoviti nadomestno proizvodnjo. Za sodelavce so to stresne situacije, saj je velika odgovornost zagotoviti zanesljivo oskrbo.

Štefan je še dodal: »Ponosen sem na vse sodelavce, ki kvalitetno in vestno opravljajo svoje delo in s tem zagotavljajo nemoteno realizacijo procesa dela in proizvodnjo.«

# Novo stanovanje, moj dom!

Vsako novo neprofitno stanovanje v Ljubljani prinese veliko veselja, pa tudi olajšanja za vse tiste, ki nestrpno pričakujejo dan, ko v roke dobijo ključne svojega novega doma. Zadnja tovrstna pridobitev je soseska Dolgi most, kjer je Javni stanovanjski sklad MOL zgradil 30 novih neprofitnih stanovanj, v katerih je te dni že polno vsakodnevnega vrveža.



Soseska Dolgi most je sestavljena iz treh dvoetažnih stavb, v katerih je 30 dvo- in trosobnih neprofitnih stanovanj, tri pa so prilagojena gibalno oviranim osebam.



Otvoritev soseske Dolgi most so s programom popestrili učenci OŠ Vič ter družina, ki je prva prejela ključne novega doma. Za presenečenje je poskrbela Naima, ki je narisala risbico za najboljšega župana. Na njeno presenečenje jo je župan po končani otvoritvi ponosno pokazal vsem prisotnim...



... nato pa sta skupaj z direktorjem Javnega stanovanjskega sklada MOL Sašom Rinkom Naimini družini izročila ključne njihovega novega doma.



In da bi vse bilo tako kot mora biti, jih je župan popeljal do vrat njihovega doma. Vrata so se odprla in - končno v novem stanovanju, ki je kmalu postal topel dom. Radoveden pogled Naime pove vse!

## Vsi smo ena generacija!

Mestna občina Ljubljana se bo skupaj s svojimi javnimi podjetji in zavodi tudi letos predstavila na Festivalu za tretje življenjsko obdobje, ki bo zadnje dni septembra potekal v Cankarjevem domu.

**Geslo letošnjega festivala Vsi smo ena generacija! poudarja, da družbo skupaj soustvarjamo prav vse generacije.**

Vsako leto za festival pripravimo izvrsten program, po katerem se zgledejuje tudi ostali sodelujoči. Tudi letos ne bo nič drugače. Organizacije in koordinacije naše predstavitve so se znova lotile sodelavke Oddelka za zdravje in socialno varstvo, ki vas vabijo na razstveni prostor v 1. predverju

Cankarjevega doma, kjer se boste v sozvočju z nazivom Ljubljana, Zelena prestolnica Evrope 2016 lahko udeležili številnih delavnic in predavanj, dobili odgovore na vprašanja o stanovanjskih rešitvah za starejše, o linijah LPP in še o marsičem. Samostojno predstavitev pripravljajo tudi naši javni zavodi Zdravstveni dom Ljubljana, Lekarna Ljubljana ter Zavod za oskrbo na domu.

Poleg predstavitve v Cankarjevem domu ekipa pripravlja še bogat brezplačen spremljevalni program, v okviru katerega se bodo obiskovalci festivala lahko pridružili vodenim ogledom Ljubljane in Ljubljanskega gradu, si ogledali nekatere predstave, razstave in filme, ki jih pripravljajo naši javni zavodi s področja kulture, med drugim bodo organizirani tudi ogledi oskrbovanih stanovanj.

Vabljeni na Festival za tretje življenjsko obdobje. Kmalu na [www.ljubljana.si](http://www.ljubljana.si).

# Za zdravo in zeleno prihodnost

ANJA ILC

Marjana Majerič, pomočnica direktorja TPLJ in edini Climate-KIC coach v Sloveniji, Jerneja Pirnat in Meta Čučnik s CONOT-a in tri zmagovalne ekipe.



»Zdravje« je temelj socialnega in gospodarskega razvoja, je jasen odsev življenjskih in družbenih razmer ter posledica učinkov človekovega ravnanja s sabo in okoljem. Zato skrb zanj ne more biti le interes posameznika, medicinske stroke in nekaterih specializiranih organizacij, marveč odgovornost celotne družbe.

Zato Tehnološki park Ljubljana d.o.o. (TPLJ) podpira inovativnost in kreativnost na področjih skrbi za zdravo življenje, pametnih mest in zelenih, okolju prijaznih tehnologij, da bomo nam in našim otrokom zagotovili lepši, perspektivnejši in predvsem bolj zdrav svet, v katerem se bo dalo polno in zadovoljno živeti. S tem podpira tudi okolju prijazno usmeritev Mestne občine Ljubljana, ki letos ponosno in upravičeno nosi naziv Zelena prestolnica Evrope 2016.

## 1.000 novih, čistih idej

Za čistejši in bolj zelen ter ljudem in naravi prijazen svet potrebujemo tehnologije, ki nam bodo omogočale udobje, kakršnega v sodobni civilizaciji pričakujemo, hkrati pa ne bodo proizvajale odvečnih odpadkov in umazanije. In iskanju ter spodbujanju inovacij na področju podnebnih sprememb in ohranjanja čistega okolja je namenjen največji evropski natečaj poslovnih idej na področju čistih tehnologij, Climate LaunchPad, ki se mu je tudi letos v Sloveniji pridružil TPLJ v sodelovanju s Centrom odličnosti nizkoogljicne tehnologije (CO NOT).

Vloga Tehnološkega parka Ljubljana pri izvedbi tega mednarodnega projekta je večplastna, saj je ta eno največjih podpornih podjetniških okolij v državi, poleg tega pa visokotehnološkimi podjetjem, ki se lotevajo inovacij na področju zelenih tehnologij, lahko ponudi

najboljšo strokovno pomoč in podporo - pomočnica direktorja TPLJ mag. Marjana Majerič je namreč edini Climate-KIC coach v Sloveniji, torej edina usposobljena za to, da pripravi kreativne ekipe na predstavitev njihove ideje potencialnim mednarodnim investitorjem.

Po aktivnem enomesečnem treningu se je šest ekip pomerilo na državnem finalu v mestni hiši. Izbrati je bilo treba tri, ki se bodo udeležile vseevropskega finala 7. oktobra v estonski prestolnici Tallin. Komisija, v kateri je bil tudi direktor TPLJ mag. Iztok Lesjak, je po strogih mednarodnih kriterijih izbrala tri ideje. Slavila je ekipa Hidrosol (Rok Lozej in Matej Lebreht) z idejo toplotne črpalke, ki temelji na procesu elektrolize vode. Njene prednosti so predvsem nižji stroški in prijaznost do okolja, saj omenjena črpalka ne proizvaja škodljivih emisij. Na drugo mesto se je uvrstila ekipa Kaki (David Kodarin) s komercialno najzanimivejšo idejo solarnih suhih javnih stranišč, ki omogočajo optimalne pogoje, da se človeški odpadki čim hitreje predelajo v naravi prijazen snov. Tretji potniki v Tallin pa so iz ekipe Cone Energy s projektom okolju in žepu prijazne mikro elektrarne, ki jo poganja toplota iz okolja.

Če bodo naši inovatorji prepričali mednarodne ocenjevalce, jih čaka denarna nagrada ter vključitev v Climate-KIC Accelerator, poslovno šolo, osredotočeno na razvoj in trženje start-up podjetij na področju čistih tehnologij.

## Ideja za zdravje

Zdravje je zagotovo največja vrednota večine ljudi, vsaj če bi sklepali po različnih javnomnenjskih raziskavah, zato ni nenavadno, da smo pripravljeni veliko vložiti v to, da ga ohranimo ali si ga povrnemo. V sodobnem času, ko smo zaradi različnih okoljskih tveganj izpostavljeni različnim patogenim vplivom, hkrati pa imamo priložnost, da škodljive okoliščine lahko hitro detektiramo in odstranimo, je priložnosti za razvoj na področju skrbi za zdravje veliko. Sodobne tehnologije v zdravstvu so prinesle revolucijo, saj prave informacije ob pravem času in na pravem mestu v primeru zdravja lahko pomenijo razliko med življenjem in smrtjo.

Z namenom promocije inovacij na področju zdravstvene oskrbe je TPLJ skupaj s podjetji oz. organizacijami Marand, Mesli, Xlab in InternetWeek ustanovil iniciativo Healthday.si, ki področje zdravstva slovenski in tuji tehnološki skupnosti predstavlja kot atraktivno in polno priložnosti, omogoča prenos znanja ter povezuje različne vidike delovanja, s katerimi se soočajo razvojna podjetja, ki že delujejo v zdravstveni sferi. Vsako leto Healthday.si pripravi velik dogodek, na katerem se srečajo tako zdravstvena stroka kot podjetja, ki delujejo na tem področju, ter predstavniki javnosti. Letos nas ta čaka 14. oktobra.

Vabljeni!

## Moje mesto, moj zrak

Poletje smo v sklopu projekta Ljubljana, Zelena prestolnica Evrope 2016, odprli polni energije, saj je bila tema meseca junija energetska učinkovitost. Energetika Ljubljana je kot nosilka programa v sodelovanju z različnimi izvajalci na Točki.Zate. in drugod po Ljubljani organizirala številne brezplačne dogodke in aktivnosti, vezane na energijo v našem vsakodnevem bivanju.

V programu, vezanem na kakovost zraka in s tem na kakovost bivanja, je osrednjo pozornost prevzel cyanometer, to je 3,3 metra visok monolit, ki bo do konca tega leta na ploščadi Ajdovščina meril modrino neba in prikazoval stanje kakovosti zraka v Ljubljani. Avtor instalacije je Martin Bricelj Baraga iz Muzeja tranzitornih umetnosti, pri izvedbi tehnološkega zajemanja in prikazovanja podatkov o kakovosti zraka pa sta sodelovali Agencija RS za okolje in Energetika Ljubljana.

|dk



Cyanometer poleg podatkov o kakovosti zraka mimoidočim predstavlja tudi zanimiv fotografski objekt. (foto: arhiv Energetike Ljubljana)

## Doživeti zeleno trajnost

Poslanstvo trajnostnega turizma je zmanjšati škodljive vplive na okolje in prebivalstvo ter pozitivno vplivati na celotno lokalno okolje. Odkar je ljubljansko mestno jedro zaprto za motoriziran promet, mesto pa odlikujejo še številne zelene spremembe, je to odlična osnova za razvoj trajnostnih turističnih vsebin. Pri Turizmu Ljubljana smo v svojo ponudbo dodali različna **zeleno doživetja**: s kolesom, segwayjem ali SUPom, peš po zelenih predelih mesta v sklopu Zelene prestolnice Evrope 2016, ali spoznavanje slovenske tradicije na **Čebelji poti**. Začeli smo z oživljanjem lokalne kulinarike z doživetjem **Okusi Ljubljane** in promocijo lokalnega pivovarstva na **Pivovskem doživetju**.

Izmed številnih trajnostnih projektov naj izpostavimo sodelovanje pri organizaciji delavnic Travelife in Zelene nabavne verige, ki hotelirjem in gostincem pomagajo izboljšati zeleno poslovanje. Ljubljana pa bo 27. septembra postala tudi središče deljenja zelenih znanj in dobrih praks, saj se bodo na 2-dnevni konferenci **Global Green Destinations Day** zbrali vodilni strokovnjaki s področja trajnostnega razvoja in turizma. Turizem Ljubljana bo v okviru konference organiziral **Zeleno učilnico na prostem**, v okviru katere bodo udeleženci pod vodstvom licenciranih vodnikov spoznavali zelene točke in trajnostne ukrepe, ki so Ljubljani prinesli naziv Zelena prestolnica Evrope 2016.



Voden ogled mesta s kolesom vključuje tudi piknik z jedmi iz nabora Okusi Ljubljane.

|nk

## Zelena košara

Sodelavci Mestne uprave v vsakodnevem življenju udeležujejo načela zdravega življenja, gojijo odgovoren in spoštljiv odnos do hrane, ob tem pa še krepijo prijateljske odnose na delovnem mestu.



Na nekaterih Oddelkih so pred časom vzpostavili izmenjavo domačih pridelkov, trenutno predvsem zelenjave in sadja, v zimskih mesecih pa bodo na vrsto zagotovo prišli še izdelki iz teh sestavin, od marmelad do sladice in morda tudi domačega kruha.

Kako deluje? Tisti, ki imajo doma toliko pridelka, da ga sami ne morejo porabiti, ga prinesejo v službo, odložijo v košaro, kjer je na voljo vsem, ki si ga zaželi. Spet drugi (predvsem tisti, ki možnosti vrtilčkanja nimajo) pa prinesejo začimbe, s katerimi si lahko iz sestavin v košari vsi skupaj pripravijo zdrav obrok v službi, ali pa prinesejo doma narejene dobrote iz hrane, ki so jo vzeli iz košare. In tako steče menjava zdrave, lokalno pridelane hrane ter domačih dobrot.

Odlična ideja, ki jo je vredno posnemati! Pa dober tek z lokalnimi dobrotami, pridelanimi z ljubeznijo.

|nš





(foto: arhiv MOL)

# Zelena Ljubljana v zeleni Evropi

URBANI NINA ŠIBIČ

*Ljubljana na polno živi naziv Zelena prestolnica Evrope 2016. Na različnih koncih našega mesta vsak dan potekajo trajnostno obarvani projekti in aktivnosti. Središče dogajanja je informacijska točka pred Mestno hišo Točka.Zate., ki se s pestrim brezplačnim programom vsebinsko navezuje na temo posameznega zelenega meseca. Maja in junija pa smo gostili tudi dva odmevna mednarodna dogodka.*

## Zeleni evropski teden

Vsakoletno srečanje, ki so ga poimenovali Zeleni evropski teden, poteka pod okriljem Evropske komisije. Lahko se pohvalimo, da so doslej pomembnejši dogodki tega tedna tradicionalno potekali v Bruslju, letos pa se je Evropska komisija odločila, da odprtje umesti v zeleno Ljubljano.

V okviru Zelenega evropskega tedna, ki je potekal pod sloganom »Ljubljana.Po meri mladih.«, so se v Ljubljani zvrstili številni dogodki: v sklopu odprtja je na Špici potekala akcija »100 supov po Ljubljani«, na kateri so supanje združili s čiščenjem nabrežja Ljubljanice. V Mestnem muzeju so odprli fotografsko razstavo Sebastiana Salgada Geneza, na Ljubljanskem gradu je potekal Evropski forum za urbano gozdarstvo, zelenim aktivnostim pa se je pridružil tudi Živalski vrt Ljubljana.

(foto: Doris Kordić)



*Del zelenega tedna je bila tudi predstavitev pilotnega projekta Livada, katerega namen je zasnovati mestno zeleno površino za kreativno preživljanje časa mladih in tako izboljšati kakovost lokalnega okolja ter dosegati različne okoljske in družbeno-ekonomske učinke razvoja.*



*Župan Zoran Jankovič: »Mesta po vsem svetu bi morala stopati po poti trajnostnega razvoja, saj gre pri tem tudi za solidarnost do generacij, ki prihajajo, da jim zapustimo naravo vsaj tako ohranjeno, kot jo imamo mi.« (foto: Doris Kordić)*

## Zelena prestolnica Evrope 2018

22. junija je bila v Ljubljani izbrana Zelena prestolnica Evrope 2018. Ta prestižni naziv si je priborilo nizozemsko mesto Nijmegen. Med stopnjevanjem vznemirjenja pred razglasitvijo zmagovalnega mesta je naša »zelena« ekipa udeležencem pripravila pester spremljevalni program. V Mestnem muzeju Ljubljana je potekala okrogla miza »Zelena mesta – izzivi in izkušnje«, na kateri sta župan Zoran Jankovič in podžupanja Tjaša Ficko skupaj s predstavniki Hamburga (ZPE 2011) in Essna (ki bo naziv prihodnje leto prevzelo od Ljubljane) govorila o izkušnjah mest z nazivom Zelena prestolnica Evrope. Podžupanja Tjaša Ficko je med drugim povedala, da je Ljubljana z nazivom dobila svoje mesto na svetovnem zemljevidu ter da naziv privablja nove investicije, vpliva na rast turizma in ima tudi druge pozitivne učinke.



*Udeleženci so se popeljali po Ljubljani. V vožnji sta uživali tudi člani skupine ZPE Nataša Jazbinšek Seršen in Nuša Krajnc. (foto: Doris Kordić)*

# Kjer je volja, je zelena pot

Na prireditvi Diham ples pod okriljem Plesne šole Kazina vsako leto tradicionalno v znak podpore čistemu zraku zapleše več tisoč otrok ljubljanskih osnovnih šol.

VITA KONTIČ



Po petnajstih letih sodelovanja Mestne občine Ljubljana v Evropskem tednu mobilnosti (ETM), najbolj razširjeni kampanji za spodbujanje trajnostnega premikanja po mestih, zdaj verjetno že vsak september povežemo prav s tem. No, pa z začetkom šole. Ampak to gre z roko v roki – tudi otroci morajo nekako priti do šole. Po raziskavah sodeč se sami najrajši peljejo s skirojem ali kolesom, starši pa jih največkrat, na žalost, odpeljejo z avtomobilom, čeprav je šola za vogalom. Toda gre tudi drugače. Saj veste, kjer je volja, tam je pot, pravijo ... in pot je bolj zelena za tiste, ki jo opravijo peš, s kolesom ali z javnim prevozom.

Zeleno obarvano je že celo letošnje leto; pravzaprav že skoraj zadnjih deset let, ko v Ljubljani uresničujemo številne trajnostne zamisli, skladne z Vizijo Ljubljane 2025. Posebej blestimo na področju trajnostne mobilnosti, ki je tesno povezano s skrbjo za okolje. Ta tema je v ospredju tudi ves september zelenega leta, ko v Točki.Zate. pred Mestno hišo, v ambasadorkah Zelene prestolnice Evrope 2016 – Četrtnih skupnostih Bežigrad in Trnovo – in drugod po Ljubljani poudarjamo pomen tako trajnostne mobilnosti kot kako-

prekolesarite tematske poti – Plečnikovo, Obvodno ali Gozdno. Na sporedu so številne tematske delavnice za otroke, igre, predstave, predavanja, glasbeni in plesni nastopi ter predstavitve. Zabavno bo tudi v vrtcih in šolah, obetajo se kolesarske ture in fotoorientacija, spoznavanje okolju prijaznih vozil in zanimivih prevoznih sredstev. Posvetili se bomo športnim dejavnostim, aktivnemu življenjskemu slogu in zdravi mobilnosti ter pozornost namenili še znanosti za mlade in mlade po srcu.

slogan ETM je »pametna mobilnost za gospodarsko uspešnost«, ki nakazuje, da imajo mesta, ki se zavzemajo za trajnostno mobilnost, opazno ekonomsko prednost. Zadnji dan ETM, 22. septembra, bo odgovoril na vprašanje, čemu, namesto avtomobilov, lahko namenimo dragoceni javni prostor. Tako bomo letos prvič v vseh 17 četrtnih skupnostih ta dan omejili motorni promet na eni od tamkajšnjih cest in v tem času pripravili pisan program. Vabljeni!

## 22. septembra bo v vseh 17 četrtnih skupnostih omejen motorni promet na eni od tamkajšnjih cest.

vesti zraka. Posebej bomo temi nadgradili v tradicionalnem ETM, ki bo potekal od 16. do 22. septembra, v sklopu katerega Odbor za načrtovanje in izvedbo ETM na čelu s podžupanjo Jelko Žekar in v sodelovanju s številnimi drugimi organizatorji pripravlja pester program in kopico trajnih zelenih ukrepov.

Člani velike mestne družine, meščani in obiskovalci Ljubljane se lahko v Točki.Zate. in bližnji okolici septembra udeležite zanimivih, zabavnih in poučnih dogodkov. Zapeljete se lahko z LPP, bodisi v električnem vlakcu Urban na Ljubljanski grad bodisi z avtobusom zaočkrožite po mestu in si ob spremstvu vodnika Turizma Ljubljana ogledate tudi kako znamenitost. Odpravite se lahko na trajnostni izlet s planinskim ali kolesarskim društvom LPP, s Turizmom Ljubljana pretečete mesto ali pa

Dogodki so namenjeni vsem generacijam, vendar ker bo konec septembra tudi Festival za tretje življenjsko obdobje, pripravljamo delavnice in preizkušnje tudi za starejše občane. Na svoj račun bodo prišli prav tako tisti, ki obvladajo pametne mobilne telefone in druge napredne informacijsko-tehnološke naprave, seveda s poudarkom na temah, ki zadevajo trajnostno načrtovanje poti in kakovost zraka. Kolesarji bodo deležni brezplačnega popravila koles in se lahko celo naučili, kako kolo popraviti sami, pozabili pa nismo niti na prometno varnost. Obiskovalci bodo spoznali dva evropska projekta, ClairCity in SocialCar, ki prispevata k boljši kakovosti življenja, obenem pa bomo odkrivali tudi darove narave.

V mesecu bogatega programa bo še dodatno oplemeniten teden mobilnosti, ki se začne 16. septembra in bo povezal na tisoče evropskih mest v prizadevanjih za človeku in okolju bolj prijazne načine mobilnosti. Letošnji



Podžupanja Jelka Žekar, predsednica Odbora za načrtovanje in izvedbo ETM in nekdanji sodelavec MOL in Sveta za preventivo in vzgojo v cestnem prometu MOL Zvone Milkovič. Jelka Žekar: »V veliko veselje mi je tudi letos voditi Odbor za načrtovanje in izvedbo Evropskega tedna mobilnosti, v sklopu katerega vsako leto, tokrat že 15., izvedemo veliko dogodkov in trajnih ukrepov za boljšo kakovost življenja v Ljubljani. Skupaj s predstavniki oddelkov, služb, javnih podjetij in zavodov MOL ter številnimi drugimi organizacijami, šolami in vrtci znova oblikujemo še en teden pestrega, zanimivega in poučnega programa. Pravzaprav letos, ko nosimo naslov Zelena prestolnica Evrope 2016, to ni samo teden, temveč kar ves mesec tovrstnih dejavnosti, ki je posvečen trajnostni mobilnosti in kakovosti zraka. Veliko mestno družino, pa tudi vse vaše sorodnike, prijatelje in znance, vabim, da se jih udeležite in pomagajte pri osveščanju o našem zelenem mestu.«



# Brez škodljivih izpustov

Naše mesto, Zelena prestolnica Evrope 2016, je niz ukrepov za bolj čisto in prijazno mesto sprejela že pred prejemom naziva in si tako prestižni naslov tudi pridobila. Ker pa je naziv predvsem zaveza za prihodnost, smo tudi v letošnjem letu uvedli trajnostne ukrepe, ki prispevajo k čistemu okolju. V nadaljevanju predstavljamo projekte, ki k trajnostni mobilnosti prispevajo z različnimi oblikami uporabe električnih vozil, ki nimajo škodljivih izpustov za okolje.



NINA ŠIBIČ, EVA MOŽINA, JUSTINA SIMČIČ

## Car sharing

V začetku julija je v Ljubljani zaživel električni »car sharing« sistem Avant2go, oziroma povedano drugače, najem in uporaba avtomobila po potrebi. Uvedba sistema sodi v niz zelenih projektov, ki Ljubljano postavljajo na sam vrh Evrope, saj je naše mesto med prvimi, ki je uvedlo car sharing samo z električnimi vozili.

Uporabniki sistema bodo lahko vozili električne BMW i3, Smart ED in Renault ZOE. Celoten sistem od rezervacije do plačila deluje preko aplikacije na pametnem telefonu, uporabnikom omogoča uporabo vozil kadarkoli, plačajo pa le takrat, ko imajo vozilo v uporabi. Cena je odvisna od prevožene razdalje in časa uporabe, največ postajališč z električnimi polnilnicami za te avtomobile je trenutno v središču Ljubljane, med drugim na Cankarjevi in Langusovi cesti ter na Vodnikovem trgu, ter pred ljubljanskim BTC. Postaji sta tudi v Tehnološkem parku Ljubljana in na brniškem letališču.

Uvedba tega sistema je še eden izmed ukrepov, s katerimi v Ljubljani spodbujamo trajnostno mobilnost. Ker električni avtomobili nimajo škodljivih izpustov, z njihovo uporabo skrbimo za kakovost zraka v Ljubljani. Uporabniki car sharing sistema Avant2go bodo namreč z vsakim prevoženim kilometrom prihranili tudi do 100.000 gramov ogljikovega dioksida, naše mesto pa bo z njihovo uporabo postopoma razbremenjeno za kar 500 do 1000 vozil.

Opis sistema in ostale podrobnosti lahko preverite na spletni strani [www.avant2go.com](http://www.avant2go.com).



Najem in uporaba vozila po potrebi Avant2go še utrjuje naziv Ljubljane, Zelene prestolnice Evrope 2016 in nas postavlja v sam vrh evropskih mest, saj smo med prvimi uvedli takšen sistem z izključno električnimi vozili.

## Električno vozilo v pešconih

Kavalir je meščanom in obiskovalcem mesta že dobro znano vozilo, ki vozi po območju za pešce in tistim, ki težje hodijo omogoča dostop do vseh pomembnejših ciljev. Potnike prevaža že od leta 2008. To je vozilo, ki je oralo ledino v elektromobilnosti. Tudi po zaslugi sodelavcev – voznikov, je Kavalir postal nepogrešljiv element v centru mesta.

Urbana in Kavalirje vozi 13 voznikov. Ekipa deluje izjemno prijazno in usklajeno, kar pripomore k pozitivnemu vtisu in prijetni izkušnji ob vožnji. Njihov moto je: »Polepšati dan potnikom!« Kot pravi Zoran, je delo prijetno. Veseli jih, da so lahko obiskovalcem mestnega jedra na razpolago ter jim s tem nudijo pomoč.

## EUrban

Kavalirju in Urbanu se bo kmalu pridružilo še 20 električnih avtomobilov t.i. EUrbanov, ki bodo na inovativen način na voljo za prevoz individualnih potnikov po trasah LPP in izven le-teh. Nova oblika storitve Prevoza na klic bo dostopna vsem prebivalcem Ljubljane, kot tudi obiskovalcem prestolnice. Bistvo storitve je zagotoviti ka-

## Urban – električni vlakec

V harmoniji s celostno podobo električnih Kavalirjev je Urban peto električno vozilo ljubljanskega potniškega prometa, ki je na voljo domačim in tujim obiskovalcem Ljubljane. Električni vlakec meri kar 19 m, kar, kot pravi voznik Zoran, predstavlja večjo odgovornost in pazljivost pri vožnji. Najvišja hitrost, ki jo vlakec dosega, je 25 km/h. Vlakec sprejme 45 ljudi. Uporabniki Urbana so vseh generacij in narodnosti, najstarejši potnik pa je imel 92 let.

kovosten prevoz potnikov v območju mreže linij LPP.

Vse naštetе oblike prevoza so prijazne do uporabnikov, izjemnega pomena pa je tudi dejstvo, da bodo storitve pripomogle k zmanjševanju škodljivih izpuhov in zmanjševanju števila osebnih vozil v mestu.



Največji kohezijski projekt s področja okolja v državi je v sklopu obiska osrednjeslovenske regije obiskal predsednik vlade dr. Miro Cerar, skupaj z ministricama Alenko Smerkolj in Ireno Majcen.

# Največji okoljski projekt

U NINA SANKOVIČ  
foto: arhiv Snage



V okviru akcije EU projekt, moj projekt 2016 so v regijskem centru pripravili dan odprtih vrat. Med 200 obiskovalci je bilo veliko družin z otroki. Ustvarjali so na zabavnih ustvarjalnih delavnicah in se sladkali s palačinkami, lov na zaklad pa je bolj zanimal starejše obiskovalce. Nagrada je bila namreč potovanje za dve osebi v evropsko prestolnico.

**S predelavo vsako leto v RCERU lahko dobijo do 30.000 ton surovin, namenjenih recikliranju, do 60.000 ton goriva in 7.000 ton komposta.**

Odkar je ljubljanski Regijski center za ravnanje z odpadki lani novembra dobil dovoljenje za obratovanje, komunalni odpadki iz črnih in biološki odpadki iz rjavih zabojnikov romajo v to tovarno za predelavo odpadkov. RCERO Ljubljana je največji tovrstni center v Sloveniji, ki se ponaša z najmodernejšo okoljsko tehnologijo. Vse procese v regijskem centru nadzorujejo v kontrolnem stolpu, od koder na zaslonih spremljajo dogajanje v centru in računalniško usmerjajo procese. Tehnološko izpopolnjene naprave in objekti so sposobni sprejemati in predelati do 171.000 ton odpadkov na leto. Iz obrata bo šlo do 30.000 ton odpadkov, ki bodo namenjeni recikliranju, do 60.000 ton goriva, ki bo prve in druge kakovosti, ter 7.000 ton komposta. Poleg tega bo iz mešanih in bioloških odpadkov nastalo tudi veliko plina za proizvodnjo elektrike in toplote.

Inovativna tehnologija poskrbi za obdelavo odpadkov tretjine Slovenije in zagotavlja



Nad trajnostno tehnologijo se navdušujejo tudi tuji obiskovalci. Poleg številnih delegacij iz različnih evropskih držav so RCERO pobilžje spoznali tudi veleposlanik Bangladeša ter predstavniki južnokorejskega Seula.

številna zelena delovna mesta. Izjemen projekt, v katerega je trenutno vključenih 37 občin, je tudi primer dobre prakse na državnem, evropskem in v svetovnem merilu. Tudi zato je zanimanje za ogled regijskega centra veliko. Med letošnjim januarjem in julijem je RCERO Ljubljana obiskalo več kot 1.400 slovenskih in tujih obiskovalcev.

## A se ti zdi to v redu?!

U KARMEN ŽIROVNIK



Akcija je neposredna in sarkastična, saj v današnjem času potrebujemo prav to: da se skozi smeh in neposrednost zamislimo o problematiki in se zavemo, da ta dejanja niso v redu.

V Ljubljani nadaljujemo družbeno odgovorno kampanjo »Človek, čuvaj svoje mesto.«. S sloganom »A se ti zdi to v redu?!« opozarjamo na pobiranje pasjih iztrebkov in odmetavanje žvečilnih gumijev v koš. Iz Snage sporočajo, da obe vrsti omenjenih odpadkov sodijo med preostanek odpadkov. Pasje kakce pa lahko odvržete tudi v enega od 218 pasjih koškov po Ljubljani.

Kampanjo podrobneje predstavljamo na spletni strani ljubljana.si/clovek, vabimo pa vas tudi k ogledu zanimivih filmčkov na uradnem Youtube kanalu Mestne občine Ljubljana, ki na samosvoj in neposreden način opozarjajo na problematiko pasjih iztrebkov in žvečilnih gumijev.



Na avtobusnem postajališču na Slovenski cesti najdete stojala s »poetičnimi« listki, v katere lahko zavijete prežvečeno žvečilko in jo vržete v koš.

# Primavoda in poletje

dr. BRIGITA JAMNIK, TINA BERČIČ

V letošnjem poletju ste se s Primavodo v mestu prav gotovo srečali. Primavoda je kampanja, s katero v JP VODOVOD-KANALIZACIJA spodbujamo k odgovornemu ravnanju z vodo in zaupanju v pitno vodo, ker si to zasluži.

Morda ste na progi številka 6 opazili v modro oblečen avtobus, ki je prebivalce in obiskovalce mesta nagovarjal: »Sem, kar pijem. Pijem vodo iz pipe.« in če ste vstopili vanj, so vas v notranjosti avtobusa oblike prijazne modre podobe in zvoki valovanja vode, tako da ste se povsem sprostiti, pa čeprav še niste bili na počitnicah.

Na sprehodu po mestu ste lahko opazili leseno hišico, paviljon s pitnikom, v kate-rega sta vas povabili prijazni dekleti. V njuni družbi ste si lahko natočili vodo v kozarec. A ne na običajen način. To vam je uspelo kar z mislimi. Marsikdo je nejeverno zmajal z glavo, a nato poskusil in zadovoljen zaključil, da naprava res deluje. Elektromagnetno valovanje možganov namreč krmili signal,



Obrazi vode v Primavoda Instagram kampanji. (foto: arhiv JP VO-KA)



V vročih poletnih dneh je Ljubljančane in obiskovalce Ljubljane prijetno presenetil Prima tobogan (foto: arhiv JP VO-KA)

ki uravnava pretok pitne vode na pitniku. Sporočilo, ki se je obiskovalcem paviljona s pitnikom vtisnilo v spomin pa je, da v Ljubljani pijemo dobro vodo in da je naša skupna odgovornost, da tako tudi ostane. To sporočilo so iz Ljubljane v svet odnesli tudi številni obiskovalci iz tujine.

Primavodo ste v vročih dneh srečali tudi ob ljubljanskih pitnikih, ki nas vedno znova spominjajo na to, da v Ljubljani pijemo dobro vodo. Obiskali ste nas ob pitniku na Kongresnem in Pogačarjevem trgu, na Stritarjevi ulici, v Tivoliju in še kje. Pitnike smo opremili z barvnimi podobami Primavode in vas povabili, da postanete njen obraz. Kako? Fotografirali ste se s podobo Primavode v ozadju in objavili fotografijo na Instagramu, ob slovesu pa ste prejeli še darilo v spomin – vašo fotografijo, posneto s polaroidnim fotoaparatom. In ker je dandanes že kar nenavadno, da imamo fotografijo na fotografskem papirju, ste bili sodelujoči presenečeni in malega darilca res veseli.

Del poletne prima zgodbe, ki ste jo zagotovo opazili, mogoče celo okusili, pa je bil tudi vodni dogodek s Prima toboganom, ki je na Kongresnem trgu 23. in 24. julija razveseljeval staro in mlado. Dogodek, kot ga v Ljubljani še ni bilo, je obiskovalce skozi različne vodne, izobraževalne in zabavne aktivnosti spodbujal k pitju vode iz pipe ter ozaveščal o pomenu trajnega in odgovornega ravnanja s pitno vodo in vodnimi viri. Vrvež na Kongresnem trgu in zelenicah parka Zvezda je spominjal na dogajanje na obsijani plaži ob morju. Nasmejani obrazi, tekajoči otroci in zadovoljni starši, čebljanje mladostnikov, vonj po prijetnih zgodbah in kremah za sončenje.

Vodne dogodivščine na Kongresnem

trgu so presegle vsa pričakovanja. V obeh dneh je prijetne trenutke ob in z vodo nizalo kar 55.000 ljudi. Na posebnem pitniku se je v točenju vode z močjo misli preizkusilo 2.000 obiskovalcev, v vodnem baru se je s sadnimi napitki na vodni osnovi osvežilo kar 4.000 ljudi, za drsenje po Prima toboganu pa smo v času dogodka razdelili kar 5.500 zapestnic in zabeležili 18.000 spustov. Druženje ob in z vodo so popestrile številne druge aktivnosti. Prvič se je na Kongresni trg preselila tudi Odprta kuhna, ki je bila organizirana kot piknik na zelenicah parka.

Sporočilo Primavode naj bo na vsakem koraku z nami. Z vodo, tako pitno kot tudi odpadno, ravnajmo odgovorno. Vsak dan.



(foto: arhiv JP VO-KA)

# Vrhunsko, resno, zabavno, sproščeno



Otvoritvena slovesnost s koncertom (foto: Festival Ljubljana - Mediaspeed)

ŽIVA STEINER

Ospešnosti 64. Ljubljana Festivala pričča tudi dejstvo, da je bilo precej prireditev razprodanih. K temu je vsekakor pripomogla tudi letošnja novost, 40-odstotni popust pri nakupu vstopnic za vso šolajočo se mladino, s čimer smo prispevali k še večji dostopnosti prireditev. Zato se jih je udeležilo še več mladih in spoznali so, da naš festival ni zgolj vrhunski in resen, ampak tudi svež, zabaven in sproščen.

Letošnjega festivalskega poletja pa si ne bomo zapomnili zgolj po izvrstnih prireditvah, ampak tudi po muhastem vremenu. Že spomladi nam ni prizanašalo, saj nam je aprilsko neurje uničilo streho poletnega gledališča Križank in nas v poletju prisililo, da smo nekatere prireditve preselili na druga ustrezna prizorišča.

Izvedba skoraj tri mesece trajajočega programa z izjemnimi koncerti, izvrstnimi plesnimi

*Tradicija, kakovost in svežina je bilo vodilo letošnjega festivalskega poletja, ki je bilo tudi tokrat dolgo, vroče in nadvse uspešno. Preživeli smo ga v družbi velikih umetnikov z vsega sveta. V skoraj treh mesecih se je zvrstilo več kot 80 raznovrstnih prireditev, ogledalo si jih je prek 60.000 obiskovalcev. Na njih je sodelovalo okoli 2.000 umetnikov iz več kot 30 držav.*

in gledališkimi predstavami ter navdušenim občinstvom ne bi bila mogoča brez izdatne podpore Mestne občine Ljubljana in župana Zorana Jankoviča, za kar se mu iskreno zahvaljujemo. Prav tako veliko hvaležnost izrekamo vsem našim sponzorjem in podpornikom. Zahvala gre tudi medijem, ki so poročali o naših dogodkih, predvsem pa vsem obiskovalkam in obiskovalcem naših prireditev.

**Festivalsko poletje je poleg sodelavcev ustvarjalo tudi 2.000 umetnikov in 60.000 obiskovalcev.**

Konec poletja in z njim festivala pa je čas, ko se marljiva ekipa Festivala Ljubljana odpravlja na zaslužene počitnice, ampak ne za dolgo, saj se nam z Mladimi virtuozji že kmalu obetajo novi izvrstni glasbeni dogodki.

## Pravljičnih sedem

*Le redki so lahko septembra 2009 na dan odprtja Kino Šiška predvideli tovrsten uspeh, ki ga je v skoraj sedmih letih delovanja dosegel javni zavod, nastal pod okriljem Mestne občine Ljubljana.*

ROK AVBAR

Več kot dvajset let je minilo od prvih zamisli o ustanovitvi centra urbane kulture in odprtja Kino Šiška, najbolj urbanega ljubljanskega javnega zavoda. Pot od ideje do uresničitve se danes zdi pravljica (kar morda ob pravljicnem številu sedem niti ni tako nenavadno), a vendar jo gre pripisati daljnosežni viziji kulturne politike Mestne občine Ljubljana, angažirani civilni iniciativi in skupinskemu trudu pri pridobivanju evropskih sredstev, saj je bil Kino Šiška že od samega začetka mišljen kot projekt z mednarodnim predznakom.

**DobraVaga je primer izjemnega povezovanja partnerjev mestne družine.**

Ob sedmi obletnici, ki jo bo Kino Šiška obležil s koncertnim in spremljevalnim programom,

v dobro in kontinuirano izpolnjevanje poslanstva zavoda ne gre dvomiti. Od odprtja dalje Kino Šiška z več kot 90 tisoč letnimi obiskovalci in preko 250 dogodki predstavlja osrednje ime urbane glasbene institucije v Sloveniji, ki jo programsko dopolnjujeta premišljen in kuriran uprizoritveni in vizualni program.

Poleg odmevnih koncertnih dogodkov (omenimo zgolj gostovanja skupin svetovnega kova Garbage, Biffy Clyro ter že drugič razprodane Križanke ob nastopu slovenskega producenta Gramatika), čedalje vidnejše mednarodne vloge festivala Ment, izvernih gledaliških produkcij (uvrstitev predstave Metamorfoze 3: Retorika v sklop izbranih mednarodnih produkcij na uglednem nemškem festivalu Theatertreffen, kjer sta avtorja Bara Kolenc in Anej Tutta prejela tudi nagrado za prihodnji projekt) ter uspešno izpeljan CoFestival, je sedmo leto Kino Šiška zaznamo-



Ob obisku osrednje tržnice si lahko košaro dobrot napolnite tudi s kulturno hrano. DobraVaga | UMETNOST NA KILO vas pričakuje pod arkadami od ponedeljka do petka od 10. do 20. ure in v soboto od 8. do 20. ure. (foto: arhiv kino Šiška)

valo odprtje novega projektnegega v galerijskega prostora DobraVaga pod Plečnikovimi arkadami ljubljanske tržnice. Projekt, nastal v sodelovanju z JP LPT d.o.o., je v Ljubljano in širšo regijo prinesel prostor za mlade generacije ustvarjalcev na polju vizualnih umetnosti. DobraVaga je primer izjemnega povezovanja partnerjev mestne družine, ki razumeta potrebo po prepletanju kulturnih vsebin in njihove umestitve v središče prestolnice, skupno preoblikovanje prostorov ob mestni ribarnici v aktualno in kreativno okolje, ki obenem vase umešča čudovito Plečnikovo dediščino. Z galerijo DobraVaga in prodajo izdelkov mladih ustvarjalcev in kakovostnim programom v svojem šišenskem domicilu Kino Šiška prispeva h kulturnemu turizmu prestolnice tudi v osmem letu delovanja.



Prizor iz predstave *Naše nasilje in vaše nasilje* v režiji Oliverja Frljića. Ljubljanska premiera bo v mesecu oktobru. (foto: arhiv SMG)

## Slovensko mladinsko gledališče

Slovensko mladinsko gledališče vas v septembru in oktobru vabi k vpisu abonmaja 2016/17. Pripravili so namreč sezono, ki so jo zasnovali filmsko in jo poimenovali SEZONA IZBRISANIH PRIZOROV. Napovedujejo, da bodo predstave odpirale kritične in družbeno odgovorne teme ter spodbujale širšo družbeno razpravo. Abonma je lahko vaš že za 29 eur. Več informacij na [www.mladinsko.com](http://www.mladinsko.com) ali po telefonu 01 425 33 12.

## Venček želja

Plečnikova cvetličarna ima že dolgo tradicijo, a vendar naši izkušeni aranžerji in cvetličarji sledijo najnovejšim trendom. Sodelavke in sodelavci se trudijo za zadovoljstvo naših strank. Cvetlične šopke in aranžmaje zavijejo v kanček aktualnosti, trendovske estetike ali modernosti. Sodobnemu pristopu smo letošnje poletje dodali tudi spletno trgovino, kjer si naše stranke lahko ogledajo izdelke in izbrano tudi naročijo. Dostavo na zeleni naslov stranke lahko naročijo preko elektronske pošte [trgovina@plecnikova-cveticarna.si](mailto:trgovina@plecnikova-cveticarna.si) ali pokličejo na telefonsko številko 01 420 17 90.

Venček storitev, ki jih ponujamo tudi preko spletne trgovine so šopki, rezano cvetje, lončnice, ikebane, poročna floristika, okrasitev prostorov, ikebane in venci. Za vsako priložnost rožica rase in pri nas jih spletemo v venček vaših želja. Oglejte si našo ponudbo na [www.plecnikova-cveticarna.si](http://www.plecnikova-cveticarna.si)



Plečnikova cvetličarna ima dve poslovalnici, ki sta odprti vse dni v tednu, na Tomačevski 2 in Tomačevski 2a. Naši sodelavci so dosegljivi na tel. št. 01 420 17 40.

## Novembra vse za dom

Na Gospodarskem razstavišču bo mogoče od 9. do 13. novembra z eno vstopnico obiskati dva sejma. Sejmu notranje opreme in pohištva Ambient Ljubljana smo dodali še nekaj poudarkov z našega največjega sejma Dom in zaokrožili ponudbo še z nizom svetovanj. Vsebinsko obsejmov tako upravičeno povezuje skupni slogan Vse za dom!

Sejma drug drugega dopolnjujeta, nadgrajujeta. V jesenski različici Doma, ki smo ga poimenovali sejem Dom plus, obiskovalcem ponujamo vsebine v programih stavbnega pohištva, ogrevalne in hladilne tehnike, montažnih hiš, varovanja ter urejanja okolice. Sejem Ambient pa ostaja sejem notranje opreme in pohištva, ki še posebej spodbuja oblikovalske presežke.



## Glasbena jesen na gradu

V okviru letošnje Grajske muzike predstavljamo sveže projekte treh kantavtorjev, ki bodo popestrili tri zaporedne večere v atraktivnem in edinstvenem ambientu Spodnjega lapidarija. Začeli bomo s koncertom trubadurja slovenske Istre Rudija Bučarja z zasedbo Istrabend, sledil bo nastop vsestranskega glasbenika in producenta, Roberta Jukića, ki bo s pomočjo odličnih vokalistik Jadranke Juras in Ane Bezjak predstavil najnovejši avtorski projekt Ženske, niz pa bo sklenil koncert prekmurske skupine Balladero pod taktirko Dominika Bagola z mednarodno promocijo njihove nove plošče. Preplet čarobne lokacije in vrhunskih glasbenih izvajalcev med 15. in 17. septembrom 2016.

S petimi koncerti med septembrom in decembrom 2016 bomo sklenil glasbeni cikel Gost z gosti na Ljubljanskem gradu, ki temelji na ljudskem izročilu in iz njega izhajajoči novonastali avtorski glasbi. Oblikovali ga bodo dosedanjí selektorji iz posamezne koncertne sezone preteklih petih let: Bogdana Herman, Jure Tori, Janez Dovč, Vasko Atanasovski, Milko Lazar in Matjaž Drevenšek in njihovi gostje. Več na [www.ljubljanskigrad.si](http://www.ljubljanskigrad.si)



V zadnjem času smo razvili profil sejma, ki predstavlja zadnje dosežke na tem področju ne le velikih, uveljavljenih podjetij, ampak tudi inovativno in kreativno moč mladih oblikovalcev in arhitektov ter se postavlja ob bok nekaterim oblikovalskim projektom iz tujine.

Znano je, da Slovenci na vrednostni lestvici zelo visoko postavljamo vse, kar nam pomeni dom. Vanj nenehno nekaj vlagamo. Treba je zamenjati okna in vrata, prenoviti kuhinjo ali kopalnico, kupiti novo sedežno garnituro ali jedilni kot ... Dobrodošli pa so tudi vsi ljubitelji dizajna, da si ogledajo, kaj je pri nas na tem področju novega.

Več si lahko ogledate: [www.sejemdom.plus](http://www.sejemdom.plus), [www.pohistveni-sejem.si](http://www.pohistveni-sejem.si).

# Štiriperesna deteljica

Jernej, Duško, Matej in Haris. V Mestni upravi verjetno ni nikogar, ki jih ne pozna. To so namreč naši kurirji, ki skrbijo, da vse naše poštno pošiljke, razni dokumenti in paketi hitro in učinkovito najdejo pravega naslovnika. Njihova dobra volja je nalezljiva, zase pa pravijo, da so malce nori in to nam je všeč!

NINA ŠIBIČ  
foto: arhiv MOL

● Kako poteka delo kurirjev? Kaj vam je najbolj všeč in kateri so največji izzivi?

**D**elo poteka od 7.30 do predvidoma 16. ure. V delovne naloge spadata dva redna kroga raznosa pošte, evidentiranje in razporejanje, tehtanje in popis pošiljk, delo na frankirnem stroju ter različna opravila z arhivskega področja.

## Duško Vujanović osebno

**Moj najljubši kotichek v Ljubljani....**  
park Tivoli

**Dneva si ne predstavljam brez ....**  
športa in druženja

**Moj življenjski moto....** Živimo skupaj, spoštujemo različnost



»Brez naših fantov delovni dan ne bi bil tak, kot mora biti. S svojo mladostno energijo, smislom za humor, z neposrednostjo in odkritostjo, pa kdaj tudi s svojo jezico zaradi nepotrebnih poti, vnašajo čar v naš delovni dan, da ga lažje in lepše preživimo. Ob vsem tem pa se zavedajo odgovornosti in pomembnosti vsakega pravočasno dostavljenega dokumenta in s tem vseh nalog, ki jih skupaj s sodelavci opravljajo v glavni pisarni«, pa kurirje opišejo njihovi najbližji sodelavci iz Glavne pisarne.

Jernej Jevšek: »Všeč mi je dinamičnost mojega dela, največji izziv pa je biti pravočasen, oziroma čim hitreje raznositi pošto v kar 18. tajništvev!!!«

Haris Bašanović: »Najbolj mi je všeč prijazen in kulturni kolektiv ter raznolikost dela, izziv pa je v prvi vrsti vse svoje delovne zadolitve opraviti čim bolj korektno in pravilno.«

Duško Vujanović: »Všeč mi je, ker je delo zelo razgibano in zanimivo. Predvsem pa, da sem zelo veliko v stiku z ljudmi. Največji izziv? Da ob dnevih, ko je zelo natrpan urnik, uspejmo vse pravočasno in prijazno opraviti.«

Matej Tomašič: »Pri opravljanju nalog mi je največji izziv pravočasno dostaviti pošto, ne glede na vremenske razmere, količino pošte in ovir na poti (gostota prometa, peš cone, zaprta območja za avtomobile...). Svoje delo imam rad tudi zaradi stalne dinamičnosti in ker nikoli ni enolično.«

● **Koliko pošte vsak dan raznosite po oddelkih in službah Mestne uprave?**

Jernej Jevšek: »Pošto raznašam na dveh objektih (Kresija in Mestna hiša), ob običajnih dnevih to nanese približno 20 kg na dan.«

Haris Bašanović: »Pošto raznašam in pobiram na različnih lokacijah po mestu. Na bližnje lokacije se odpravimo peš ali s



## Haris Bašanović osebno

**Moj najljubši kotichek v Ljubljani....**  
Ljubljanski grad

**Dneva si ne predstavljam brez....**  
kave in športa

**Moj življenjski moto....** Vse kar želim, da bi ljudje storili meni, storim tudi jaz njim.

kolesom, za tiste bolj oddaljene lokacije pa uporabimo službeno vozilo. Z avtomobilom dostavljamo pošto 13 oddelkom, ostalim oddelkom in svetniškimi klubom, ki imajo prostore v središču mesta, pa pošto dostavljamo peš oziroma s kolesom.«

Duško Vujanović: »Pošte je vsak dan kar veliko, dostikrat je potrebno peljati tudi škatle, ki so polne dokumentarnega gradiva za hrambo v arhivu MOL ali dokumentov, ki so namenjeni za uničenje.«

Matej Tomašič: »Pošte in ostalih dokumentov je zelo veliko, zato težko točno rečem, koliko je raznosimo vsak dan.«

● **Glede na to, da Mestna uprava deluje na različnih lokacijah po Ljubljani, verjetno vsak dan opravite kar precej kilometrov. Ste jih kdaj prešteli?**

Jernej Jevšek: »Običajno dnevno naštetem 3 do 4 kilometre, ki jih prehodim peš, saj pošto raznašam na bližnje lokacije.«

Haris Bašanović: »S službenim vozilom v



## Jernej Jevšek osebno

### Moj najljubši kotiček v Ljubljani....

Petkovškovo nabrežje (najlepši del Ljubljane)

### Dneva si ne predstavljam brez....

kave in športa

### Moj življenjski moto....

Work hard, play hard!



Haris Bašanović: »Zanimivih anekdot in prigod je kar veliko, najpomembnejše pri tem pa je, da se na ta račun velikokrat pošalimo in nasmejemo.«

Duško Vujanović: »Teh prigod je zelo veliko, dogajajo se vsak dan, in moram reči, da velikokrat poskrbijo za boljše vzdušje v službi.«

Matej Tomašič: »Najbolj zanimiva je zagotovo ta, da so z nekega oddelka želeli poslati pošto po kurirju v LONDON :)!«

### ● Kaj radi počnete v prostem času, kako se sproščate po napornih dnevih v službi, imate kakšne zanimive hobije?

Jernej Jevšek: »Tek, košarka, kolo, pijača s kolegi, branje...«

Haris Bašanović: »Druženje s punco in prijatelji, šah, nogomet in branje.«

Duško Vujanović: »Kolesarjenje, branje in sproščanje v naravi.«

Matej Tomašič: »Ribolov, veliko različnih športov, uživanje v neokrnjeni naravi, sem zelo tehnični tip (rad popravljam motorje, kolesa, obdelujem les in druge stvari).«

### ● Kako bi s tremi ali petimi besedami opisali ostale tri kurirje?

Jernej Jevšek: »Tako različni, a hkrati podobni.«

Haris Bašanović: »Zabavni, delovni in malce nori :)«

Duško Vujanović: »Zanesljivi, zabavni in prijazni :)«

Matej Tomašič: »Prijazni, nori in vedno dobre volje!«



## Matej Tomašič osebno

### Moj najljubši kotiček v Ljubljani....

Ljubljanski grad

### Dneva si ne predstavljam brez...

roglička in kave

### Moj življenjski moto....

Uživaj v življenju!

povprečju opravimo kar 50 kilometrov dnevno, peš pa okoli 5 kilometrov.«

Duško Vujanović: »Rekel bi, da s službenim vozilom naredimo približno 70 kilometrov na dan, seveda pa je to zelo odvisno od dneva.«

Matej Tomašič: »Kilometrov ne štejem, jih pa naredimo veliko, tako z avtom kot tudi s kolesom in peš.«

### ● Pri svojem delu ste nenehno v stiku z ljudmi, kar s seboj zagotovo prinese tudi precej zanimivih prigod in anekdot. Lahko katero izmed njih delite z nami?

Jernej Jevšek: »Prvi teden v službi sem stopil na preprogo pred pisarno direktorice in mi je spodrsnilo :) :).«

Ker je bila vodja Glavne pisarne Marjeta Kerin Bratuš odsotna, je imela prevezan telefon na kurirsko službo in me je sodelavka iz drugega oddelka po nesreči poklicala po njenem priimku gospod Bratuš. :)«



Haris, Jernej, Duško in Matej: sodelavci in prijatelji, ki zmorejo širiti dobro voljo. (foto: arhiv MOL)



Sodelavci JP LPT se lahko pohvalijo z odličnim drugim mestom v kegljanju moški.



Ekipa JP VO-KA pred odhodom v Maribor.



V pikadu ženske se je ekipa JHL zavihtela na sam vrh.



Srečanje sodelavk in sodelavcev javnih podjetij je odlična priložnost za skupno fotografiranje.



Osredotočenost in zbranost sta ključni za dober rezultat.



Zmagovalne ekipe v vlečenju vrvi.



V vlečenju vrvi smo tako v ženski kot v moški konkurenci posegli po najvišjih mestih. Ženska ekipa JHL in moška ekipa LPP sta si "privlekli" tretje mesto.



Sodelavci LPP-ja so se preizkusili tudi v delovni disciplini kanalizacija.



Sodelavke JHL odlično streljajo z zračno puško. Letos so si prideljale drugo mesto.

# Komunaliada 2016

Sončen prvi konec tedna v juniju je bil tudi letos rezerviran za vseslovensko srečanje delavcev komunalnega gospodarstva. V Mariboru je v organizaciji Mariborskega vodovoda, ki ravno letos obeležuje 115. obletnico delovanja, potekala že 32. Komunaliada po vrsti, na kateri so se v 4 delovnih in 18 športnih disciplinah preizkusile tudi naše ekipe.

V hudi konkurenci več kot 2.500 tekmovalcev iz 64 slovenskih komunalnih podjetij so tekmovalke in tekmovalci Javnega holdinga Ljubljana, JP VODOVOD-KANALIZACIJA, Snage, Ljubljanskega potniškega prometa, ŽAL ter Ljubljanskih parkirišč in tržnic velikokrat posegli tudi po najvišjih odličjih – pohvalijo se lahko z 11 pokali!

Sodelavke in sodelavci Javnega holdinga Ljubljana so se v Ljubljano vrnili s štirimi pokali. Dosegli so 1. mesto v pikadu v ženski konkurenci, 2. mesto v streljanju ženske in krosu ter 3. mesto v vlečenju vrvi ženske. Tekmovalke in tekmovalci Ljubljanskega potniškega prometa so dosegli tri pokale za 3. mesto, in sicer v bowlingu, šahu in vlečenju vrvi moški. Snaga je v odbojki dosegla 2. mesto, v pikadu ženske pa 3. Sodelavke in sodelavci JP Vodovod-Kanalizacija so v streljanju moški zmagali, cvetlični šopek ekipe ŽAL je zasedel 2. mesto, sodelavci JP LPT pa 2. mesto v kegljanju v moški konkurenci. Tako dobrih rezultatov pa zagotovo ne bi bilo, če ne bi bilo odlične navijaške ekipe, ki je posrbela za spodbujanje tekmovalk in tekmovalcev ter pritiskala za večjo motivacijo in boljše počutje!



Zadovoljna in sproščena ekipa LPP.



Komunaliada je tudi odlična priložnost za prijeten in sproščen klepet.



Sreča sodelavk in sodelavcev Snage je bila ob doseženem drugem mestu v odbojki velika.



Mesto, ki naju navdaja  
z brezmejno energijo, naju  
vedno popelje korak dlje.

Ambasadorja  
**Filip Kržišnik in Blaž Slanič**  
Pri Ribji brvi

SVETOV LJANSKI PEČAT MESTU  
JE V ZADNJIH 9 LETIH VTISNILO VEČ  
KOT 1.700 VEČJIH IN MANJŠIH PROJEKTOV.  
TI SO BILI IZVEDENI ZA DVIG KAKOVOSTI  
ŽIVLJENJA PRAV VSAKEGA MEŠČANA.  
ZA NJIH SMO PREJELI ŠTEVILNE  
DOMAČE IN MEDNARODNE  
NAGRADE TER NAZIVE.

SRCE MESTA SO ZADOVOLJNI MEŠČANI,  
ZATO Z RAZLIČNIMI UKREPI  
ZAGOTAVLJAMO ŠIRITEV KAKOVOSTNEGA  
JAVNEGA PROSTORA V MESTNEM SREDIŠČU.  
S PREUREDTVILJO GLAVNE PROMETNICE,  
TJ. SLOVENSKE CESTE IN ZAPRTJEM  
MESTNEGA SREDIŠČA ZA VES MOTORNI  
PROMET SMO VREDNOSTI HRUPA ZMANJŠALI  
ZA KAR 6 DECIBELOV. S POSADITVIJO  
MEDOVITIH DREVES PA PRIVABLJAMO  
METULJE IN ČEBELE.



Že skoraj stoletje  
sobivava v harmoniji  
lepote in svobode.

Ambasadorka  
**Nada Tarman**  
Slovenska cesta